

حقوقك ووسائل الحماية المتاحة لك ضد الفواتير الطبية المفاجئة وفواتير الموازنة في ولاية واشنطن

عندما تحصل على رعاية طارئة أو تتلقى العلاج من قبل موفر من خارج الشبكة في مستشفى داخل الشبكة أو في مركز جراحي متنقل، تكون محميًا من الفواتير المفاجئة أو فواتير الموازنة.

ما المقصود "بفواتير الموازنة" (والتي تسمى أحياناً "الفواتير المفاجئة")؟

عندما تقابل طبيباً أو موفر رعاية صحية آخر، فقد تصبح مدينًا بتكاليف معينة يجب أن تدفعها من جيبك، مثل المدفوعات المشتركة و / أو التأمين المشترك و / أو الخصومات. وقد تُفرض عليك تكاليف أخرى أو تُضطر إلى دفع الفاتورة بالكامل إذا قابلت موفر رعاية أو قمت بزيارة مرفق رعاية صحية ليس ضمن شبكة خطة الرعاية الصحية التي تشارك بها.

تصف عبارة "من خارج الشبكة" الموفرين والمرافق التي لم توقع عقدًا مع خطة الرعاية الصحية التي تشارك بها. قد يُسمح للموفرين من خارج الشبكة بإصدار فواتير لك مقابل الفرق بين ما وافقت خطتك على دفعه والمبلغ الكامل الذي يتم تحصيله مقابل الخدمة. وهذا ما يسمى "بفواتير الموازنة". وعلى الأرجح يكون هذا المبلغ أكثر من التكاليف داخل الشبكة لنفس الخدمة وقد لا يتم احتسابه ضمن الحد السنوي لما تدفعه من جيبك.

"الفواتير المفاجئة" هي فواتير موازنة غير متوقعة. ويمكن أن يحدث هذا عندما لا يمكنك التحكم فيمن يشارك في رعايتك — كما هو الحال عندما تعاني من حالة طوارئ أو عندما تحدد موعدًا لزيارة في مرفق داخل الشبكة ولكن يتم علاجك بشكل غير متوقع من قبل موفر من خارج الشبكة.

يتعين على شركات التأمين إخبارك، عبر مواقعها الإلكترونية أو عند الطلب، بالموفرين والمستشفيات والمرافق الموجودة في شبكاتهم. يجب على المستشفيات والمرافق الجراحية والموفرين إخبارك بشبكات الموفرين التي يشاركون فيها على موقع الويب الخاص بهم أو عند الطلب.

أنت محمي من فواتير الموازنة في الحالات التالية:

خدمات الطوارئ

إذا كنت تعاني من حالة طبية طارئة أو من حالة صحية عقلية أو من حالة اضطراب تتعلق بإدمان الكحول والمخدرات وحصلت على خدمات الطوارئ من موفر أو مرفق من خارج الشبكة، فإن أقصى مبلغ قد تصدر لك به فاتورة من الموفر أو المرفق هو مبلغ مشاركة التكلفة الذي تدفعه داخل الشبكة الخاصة بالخطة التي تشارك بها (مثل المدفوعات المشتركة والتأمين المشترك). ولا يمكن إصدار فواتير الموازنة لك بشأن خدمات الطوارئ هذه. يشمل ذلك الرعاية التي تتلقاها في المستشفى والمرافق التي تقدم خدمات الأزمات للأشخاص الذين يعانون من حالة طارئة تتعلق باضطرابات الصحة العقلية أو إدمان الكحول والمخدرات. لا يمكن إصدار الفواتير لك مقابل خدمات الطوارئ هذه، بما في ذلك الخدمات التي قد تحصل عليها بعد أن تصبح حالتك مستقرة.

خدمات معينة في مستشفى تابع للشبكة أو في مركز جراحي متنقل

عندما تحصل على خدمات من مستشفى أو مركز جراحي متنقل تابع للشبكة، فقد يكون بعض الموفرين من خارج الشبكة. في هذه الحالات، فإن أقصى مبلغ يمكن أن يصدر به هؤلاء الموفرين فاتورة لك هو مبلغ المشاركة في التكلفة الذي تدفعه داخل الشبكة الخاصة بالخطة التي تشارك بها.

كما أنك لست ملزمًا كذلك بالحصول على رعاية من خارج الشبكة. يمكنك اختيار موفر أو مرفق تابع للشبكة الخاصة بالخطة التي تشارك بها.

متى يُطلب منك التنازل عن وسائل الحماية الخاصة بك من فواتير الموازنة:

لا يمكن لموفري الرعاية الصحية، بما في ذلك المستشفيات وموفري الإسعاف الجوي، مطالبتك أبدًا بالتخلي عن وسائل الحماية من فواتير الموازنة.

إذا كانت لديك تغطية من خلال خطة رعاية صحية جماعية ممولة ذاتيًا، في بعض المواقف المحدودة، يمكن للموفر أن يطلب منك الموافقة على التنازل عن وسائل حماية فواتير الموازنة، **ولكن** لا يُطلب منك أبدًا إعطاء موافقتك. يرجى الاتصال بصاحب العمل أو خطة الرعاية الصحية التي تشارك بها للحصول على مزيد من المعلومات.

عندما لا يُسمح بإصدار فواتير الموازنة، فإنك تتمتع أيضًا بوسائل الحماية التالية:

- أنت مسؤول فقط عن دفع حصتك من التكلفة (مثل المدفوعات المشتركة والتأمين المشترك والخصومات التي يمكن أن تدفعها إذا كان الموفر أو المرفق تابع للشبكة). ستدفع خطة الرعاية الصحية التي تشارك بها للموفرين والمرافق من خارج الشبكة مباشرةً.
- يجب أن تقوم خطة الرعاية الصحية التي تشارك بها عمومًا بما يلي:
- تغطية خدمات الطوارئ دون مطالبتك بالحصول على موافقة مسبقة للخدمات (التصريح المسبق).
- تغطية خدمات الطوارئ من قبل الموفرين من خارج الشبكة.
- تحديد ما تدين به للموفر أو المرفق (المشاركة في التكلفة) على أساس ما قد تدفعه لموفر أو مرفق تابع للشبكة، وعرض هذا المبلغ في شرح الامتيازات المقدم إليك.
- حساب أي مبلغ تدفعه مقابل خدمات الطوارئ أو الخدمات التي تتلقاها من خارج الشبكة ضمن حدود مبلغ الخصومات والنفقات التي تدفعها من جيبك.

إذا كنت تعتقد أنه تم إصدار فاتورة لك بشكل خاطئ، يمكنك تقديم شكوى إلى الحكومة الفيدرالية عبر الرابط

<https://www.cms.gov/nosurprises/consumers> أو عن طريق الاتصال بالرقم 1-800-985-3059؛ و / أو تقديم شكوى إلى

مكتب ولاية واشنطن لمفوض التأمين على [موقع الويب الخاص بهم](https://www.wa.gov/health-care) أو عن طريق الاتصال بالرقم 1-800-562-6900.

قم بزيارة الرابط <https://www.cms.gov/nosurprises> للحصول على مزيد من المعلومات حول حقوقك بموجب القانون الفيدرالي.

قم بزيارة [موقع الويب الخاص بمكتب قانون الحماية من فواتير الموازنة لدى مفوض التأمين](#) لمزيد من المعلومات حول حقوقك بموجب قانون ولاية واشنطن.